



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2006-12-22

Vol. 8, No. 12 / Vol. 8, n° 12

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
As Child Protection Workers under the <i>Child and Family Services Act</i>: Préposés à la protection de l'enfance en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :				
DABREO, Corrine	Rankin Inlet	A-393-2006		2006-12-01
KERKOVIUS, Ann Rose	Rankin Inlet	A-394-2006		2006-12-01
UGOALAH, Steven	Chesterfield Inlet	A-396-2006		2006-12-01
UKPATIKU, Billie-Jo	Baker Lake	A-395-2006		2006-12-01
As a probation officer under the <i>Corrections Act</i>: Agente de probation en vertu de la <i>Loi sur les services correctionnels</i> :				
POOTOOGOOK, Ola	Cape Dorset	A-405-2006		2006-12-14
As chair of the Human Rights Tribunal under the <i>Human Rights Act</i>: Président du Tribunal des droits de la personne en vertu de la <i>Loi sur les droits de la personne</i> :				
OOLAYOU-PITSIULAK, Gela	Iqaluit	A-398-2006	2 years/2 ans	2006-11-10
As members of the Human Rights Tribunal under the <i>Human Rights Act</i>: Membres du Tribunal des droits de la personne en vertu de la <i>Loi sur les droits de la personne</i> :				
COOPER, Susan	Iqaluit	A-399-2006	2 years/2 ans	2006-11-10
OOLAYOU-PITSIULAK, Gela	Iqaluit	A-397-2006	2 years/2 ans	2006-11-10

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As vice-chair of the Rights Tribunal under the *Human Rights Act*:**Vice-président du Tribunal des droits de la personne en vertu de la *Loi sur les droits de la personne* :**

COOPER, Susan	Iqaluit	A-400-2006	2 years/2 ans	2006-11-10
---------------	---------	------------	---------------	------------

**As Minister of Economic Development and Transportation under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre du Développement économique et des Transports en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

SIMAILAK, The Hon./L'hon. David		A-402-2006		2006-12-11
------------------------------------	--	------------	--	------------

As Minister responsible for Mines under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:**Ministre responsable des Mines en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

SIMAILAK, The Hon./L'hon. David		A-404-2006		2006-12-11
------------------------------------	--	------------	--	------------

As a youth worker under the *Young Offenders Act*:**Déléguée à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

POOTOOGOOK, Ola	Cape Dorset	A-392-2006		2006-11-27
-----------------	-------------	------------	--	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Worker**LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposée à la protection de l'enfance**

IVVALU, Leah	A-406-2006	2006-12-18	A-0522-2002
--------------	------------	------------	-------------

**LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister of Economic Development and
Transportation****LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre du Développement économique et
des Transports**

AKESUK, Olayuk	A-401-2006	2006-12-11	A-074-2006
----------------	------------	------------	------------

LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister responsible for Mines**LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre responsable des Mines**

AKESUK, Olayuk	A-403-2006	2006-12-11	A-102-2006
----------------	------------	------------	------------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS****NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
MALIKKAAT LTD.	C 5130	P.O. Box 7 1083 Mivvik Road Iqaluit, NU X0A 0H0	2006-12-04
HTO LAND STORE LTD.	C 5131	P.O. Box 2020 House 781 Iqaluit, NU X0A 0H0	2006-12-06
5132 NUNAVUT LIMITED	C 5132	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	2006-12-07
5133 NUNAVUT LIMITED	C 5133	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	2006-12-07
NU-VISION BUILDERS LTD.	C 5134	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	2006-12-18

**NOTICES OF DISCONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 191(6)):
AVIS DE CHANGEMENT DE RÉGIME DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 191(6)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Jurisdiction continued to/ Nouvelle autorité législative	Date of discontinuance/ Date du changement de régime
4579 NUNAVUT LTD.	C 4579	Alberta	2006-12-18
5098 NUNAVUT LTD.	C 5098	Alberta	2006-12-18

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
NIQITAQ FISHERIES LTD.	ET 8735	Building 922, 1st Floor P.O. Box 6008 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-11-27
MANY NATIONS FINANCIAL SERVICES LTD.	ET 8736	House 562 P.O. Box 1734 Iqaluit, NU X0A 0H0	Saskatchewan	2006-11-27
TW INSURANCE BROKERS INC.	ET 8737	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-11-27
AGFA INC.	ET 8738	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-11-27
MONEYCONNECT INC.	ET 8739	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-11-27
WEYERHAEUSER CROSBY, INC.	ET 8740	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie britannique	2006-11-27
BIOGENIE S.R.D.C. INC.	ET 8741	House 562 P.O. Box 1734 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-11-28
RICK HANSEN MAN IN MOTION FOUNDATION	ET 8742	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie britannique	2006-12-05
FUEL FREEDOM INTERNATIONAL, L.L.C.	ET 8743	House 562 P.O. Box 1734 Iqaluit, NU X0A 0H0	Florida, U.S.A/ Floride, É.-U.	2006-12-06
WEYERHAEUSER YUKON, INC.	ET 8744	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-12-07
MCAP SERVICE CORPORATION	ET 8745	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2006-12-07
ANDREW PELLER LIMITED/ANDREW PELLER LIMITÉE	ET 8746	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-12-07
CANADA DOMINION RESOURCES 2007 CORPORATION	ET 8747	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-12-07
AGFA HEALTHCARE INC./ AGFA SANTE INC.	ET 8748	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-12-07

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
GESTION FIERA CAPITAL INC./ FIERA CAPITAL MANAGEMENT INC.	ET 8623	FIERA YMG CAPITAL INC.	2006-11-28

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Registration/ Date d'enregistre- ment
BIOGENIE S.R.D.C. INC.	ET 8741	BIOGENIE S.R.D.C. INC.	2006-11-28
KINROSS GOLD CORPORATION	ET 8749	KINROSS GOLD CORPORATION	2006-12-07
KINROSS GOLD CORPORATION	ET 8750	KINROSS GOLD CORPORATION ECHO BAY MINES LTD.	2006-12-08

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./N° de constitution	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of resolution/ Date de la résolution	Date of change/ Date de la modification
QIK THEATRE COMPANY	SOC 1531	QAGGIQ THEATRE COMPANY	2006-11-24	2006-11-24

PRINTED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2006
IMPRIMÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
